

# Wysokociśnieniowa przepustnica FireLock™ Serii 766 z siłownikiem odpornym na warunki pogodowe i nadzorowanym położeniem zamkniętym

**Victaulic**  
10.83-POL



## 1.0 OPIS PRODUKTU

### Dostępne rozmiary

- 2 – 8"/DN50 – DN200

### Materiał rury

- Stal węglowa, typoszereg 10 i typoszereg 40. W sprawie innych materiałów prosimy o kontakt z firmą Victaulic.

### Maksymalne ciśnienie robocze

- Do 365 psi/2517 kPa/25 bar

### Zastosowanie

- Przepustnica wysokociśnieniowa z zatwierdzoną obudową siłownika odporną na warunki atmosferyczne, do użytku w pomieszczeniach i na wolnym powietrzu.
- Przeznaczenie dotyczy jedynie ochrony przeciwpożarowej.
- Konstrukcja uwzględniająca nadzór położenia zamkniętego. Zawór ten został zaprojektowany w taki sposób, aby w normalnych warunkach działania systemu pozostawał zamknięty.
- Do stosowania wyłącznie z rurami i produktami Victaulic o końcach z oryginalnym systemem rowków (OGS) firmy Victaulic (patrz sekcja [7.1 Materiały referencyjne](#)).

### Opcje uruchamiania

- Pokrętło (2 – 8"/DN50 – DN200)

### Dostępne są łączniki końcowe

- Oryginalny system rowków Victaulic (OGS)

## 2.0 CERTYFIKATY/WYKAZY



G410014



LPS 1185: Wydanie 3.1  
Cert/LPCB Ref. 104j/02  
846a/02



ZAWSZE NALEŻY PAMIĘTAĆ O ZAPOZNANIU SIĘ Z WSZELKIMI INFORMACJAMI ODNOŚZĄCYMI SIĘ DO MONTAŻU, KONSERWACJI I WSPARCIA  
TECHNICZNEGO DLA PRODUKTU, ZNAJDUJĄCYMI SIĘ NA KOŃCU NINIEJSZEGO DOKUMENTU.

[victaulic.com](http://victaulic.com)

10.83-POL 5664 Rev F Aktualizacja 01/2026 © 2026 Victaulic Company. Wszelkie prawa zastrzeżone.

**Victaulic**

## 2.1 CERTYFIKATY/WYKAZY

Rozmiar		Ciśnienia robocze aprobaty/wyказу			
Nominalne cale DN	Rzeczywista średnica zewnętrzna cale mm	Przepustnica serii 766			
		cULus psi kPa	FM psi kPa	VdS psi kPa	LPCB psi kPa
2 DN50	2.375 60,3	365 2517	365 2517	365 2517	365 2517
2 ½	2.875 73,0	365 2517	365 2517	–	365 2517
DN65	3.000 76,1	365 2517	365 2517	365 2517	365 2517
3 DN80	3.500 88,9	365 2517	365 2517	365 2517	365 2517
	4.250 108,0	365 2517	365 2517	–	365 2517
4 DN100	4.500 114,3	365 2517	365 2517	365 2517	365 2517
	5.250 133,0	365 2517	365 2517	–	365 2517
DN125	5.500 139,7	365 2517	365 2517	365 2517	365 2517
5	5.563 141,3	365 2517	365 2517	–	365 2517
	6.250 159,0	365 2517	365 2517	–	365 2517
	6.500 165,1	365 2517	365 2517	–	365 2517
6 DN150	6.625 168,3	365 2517	365 2517	365 2517	365 2517
8 DN200	8.625 219,1	365 2517	365 2517	365 2517	365 2517

## 3.0 SPECYFIKACJE – MATERIAŁ

**Korpus:** żeliwo sferoidalne zgodnie z normą ASTM A536, gatunek mieszanki 65-45-12.

**Powierzchnia końcowa, 2" – 6"/DN50 – DN150:** żeliwo sferoidalne zgodnie z normą ASTM A-536, gatunek mieszanki: 65-45-12

**Element utrzymujący uszczelkę, 8"/DN200:** żeliwo sferoidalne zgodnie z normą ASTM A-536, gatunek mieszanki: 65-45-12

**Powłoka korpusu:** czarna emalia alkidowa

**Tarcza:** żeliwo sferoidalne, zgodnie z normą ASTM A-536, gatunek 65-45-12, niklowane bezprądowo zgodnie z normą ASTM B733.

**Gniazdo:** EPDM

**Trzpień:** stal nierdzewna 416 zgodnie z normą ASTM A582

**Wkład uszczelniający trzpień:** mosiądz C36000

**Łożyska:** stal nierdzewna z okładziną z TFE

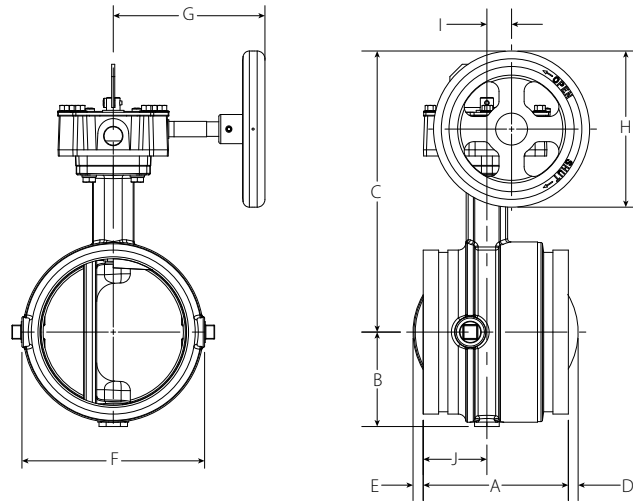
**Uszczelki trzpienia:** EPDM

**Pierścień utrzymujący uszczelkę:** stal węglowa

**Siłownik:** nakrętka przesuwana z brązu na stalowej śrubie pociągowej w obudowie z żeliwa sferoidalnego

## 4.0 WYMIARY

### Seria 766



Rozmiar		Wymiary										W przybliż. masa (każdy) lb kg
Nominalne cale DN	Rzeczywista średnica zewnątrzna cale mm	A cale mm	B cale mm	C cale mm	D cale mm	E cale mm	F cale mm	G cale mm	H cale mm	I cale mm	J cale mm	
2 DN50	2.375 60,3	4.25 108	2.28 58	6.41 163	-	-	4.00 102	4.22 107	4.50 114	0.68 17	2.12 54	8.2 3,7
2 ½	2.875 73,0	3.77 96	2.28 58	7.54 192	-	-	4.00 102	4.22 107	4.50 114	0.68 17	1.77 45	9.7 4,4
DN65	3.000 76,1	3.77 96	2.28 58	7.54 192	-	-	4.00 102	4.22 107	4.50 114	0.68 17	1.77 45	9.7 4,4
3 DN80	3.500 88,9	3.77 96	2.53 64	7.79 198	-	-	4.50 114	4.22 107	4.50 114	0.68 17	1.77 45	10.7 4,9
	4.250 108,0	4.63 118	2.88 73	8.81 224	-	-	5.50 140	4.22 107	4.50 114	0.68 17	2.20 56	14.0 6,4
4 DN100	4.500 114,3	4.63 118	2.88 73	8.81 224	-	-	5.50 140	4.22 107	4.50 114	0.68 17	2.20 56	14.0 6,4
	5.250 133,0	5.88 149	3.35 85	10.88 276	-	-	6.56 167	6.19 157	6.30 160	1.00 25	2.58 66	25.4 11,5
DN125	5.500 139,7	5.88 149	3.35 85	10.88 276	-	-	6.56 167	6.19 157	6.30 160	1.00 25	2.58 66	25.4 11,5
5	5.563 141,3	5.88 149	3.35 85	10.88 276	-	-	6.56 167	6.19 157	6.30 160	1.00 25	2.58 66	25.4 11,5
	6.250 159,0	5.88 149	3.84 98	11.38 289	-	0.41 10	7.52 191	6.19 157	6.30 160	1.00 25	2.58 66	28.7 13,0
	6.500 165,1	5.88 149	3.84 98	11.38 289	-	0.41 10	7.52 191	6.19 157	6.30 160	1.00 25	2.58 66	28.7 13,0
6 DN150	6.625 168,3	5.88 149	3.84 98	11.38 289	-	0.41 10	7.52 191	6.19 157	6.30 160	1.00 25	2.58 66	28.7 13,0
8 DN200	8.625 219,1	5.33 135	5.07 129	13.53 344	0.80 20	1.47 37	10.00 254	6.19 157	8.10 206	1.00 25	2.33 59	43.0 19,5

#### UWAGA

- Dla wszystkich rozmiarów dostępny jest opcjonalny zawór ½"/15 mm. W celu uzyskania szczegółowych informacji zachęcamy do kontaktu z firmą Victaulic.

## 5.0 WYDAJNOŚĆ

### Seria 766

Tabela przedstawia opór tarcia przepustnicy wysokociśnieniowej serii 766 jako odpowiednik długości rury w stopach/metrach.

Rozmiar		Równoważna długość Stopy/m rury
Nominalne cale DN	Rzeczywista średnica zewnątrzna cale mm	
2 DN50	2.375 60,3	6 1,8
2 ½	2.875 73,0	6 1,8
DN65	3.000 76,1	6 1,8
3 DN80	3.500 88,9	7 2,1
	4.250 108	8 2,4
4 DN100	4.500 114,3	8 2,4
	5.250 133,0	12 3,7
DN125	5.500 139,7	12 3,7
5	5.563 141,3	12 3,7
	6.250 159,0	14 4,3
	6.500 165,1	14 4,3
6 DN150	6.625 168,3	14 4,3
8 DN200	8.625 219,1	16 4,9

## 5.1 WYDAJNOŚĆ

W poniższej tabeli zostały przedstawione wartości  $C_v$  dla przepływu wody o temperaturze +60°F/+16°C przez całkowicie otwarty zawór. Aby uzyskać dalsze informacje, prosimy o kontakt z Victaulic.

### Wzory do obliczenia wartości $C_v$ :

$$\Delta P = \frac{Q^2}{C_v^2}$$

$$Q = C_v \times \sqrt{\Delta P}$$

#### Wobei:

Q = Durchflussmenge (Gallonen pro Min.)

$\Delta P$  = Druckverlust (psi)

$C_v$  = Durchflusskoeffizient

### Wzory do obliczenia wartości $K_v$ :

$$\Delta P = \frac{Q^2}{K_v^2}$$

$$Q = K_v \times \sqrt{\Delta P}$$

#### Wobei:

Q = Durchfluss (m<sup>3</sup>/Std.)

$\Delta P$  = Druckverlust (bar)

$K_v$  = Durchflusskoeffizient

Rozmiar		Współczynnik przepływu
Nominalne	Rzeczywista średnica zewnętrzna	Pełne otwarcie
cale mm	cale mm	$C_v$ $K_v$
2 DN50	2.375 60,3	170 147
2 ½	2.875 73,0	260 225
DN65	3.000 76,1	260 225
3 DN80	3.500 88,9	440 380
	4.250 108,0	820 710
4 DN100	4.500 114,3	820 710
	5.250 133,0	1200 1040
DN125	5.500 139,7	1200 1040
5	5.563 141,3	1200 1040
	6.250 159,0	1800 1560
	6.500 165,1	1800 1560
6 DN150	6.625 168,3	1800 1560
8 DN200	8.625 219,1	3400 2940

## 6.0 INFORMACJE

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Przed przystąpieniem do montażu produktów firmy Victaulic należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje.
- Tuż przed przystąpieniem do montażu, demontażu, regulacji lub konserwacji jakichkolwiek produktów firmy Victaulic zawsze należy sprawdzić, czy instalacja rurowa została całkowicie rozhermetyzowana i opróżniona.
- Bezpośrednio przed dokonaniem instalacji, demontażu, regulacji lub konserwacji jakichkolwiek produktów Victaulic należy upewnić się, że zidentyfikowane zostały wszelkie urządzenia, linie odejścia bądź odcinki rurociągów, które mogły zostać odizolowane w celu/podczas przeprowadzania prób lub z powodu zamknięcia/ pozycjonowania zaworów, a także że zostały one pozbawione ciśnienia i opróżnione.
- Zawsze należy nosić okulary ochronne, kask i obuwie ochronne.

Niezastosowanie się do tych instrukcji może skutkować śmiercią lub doznaniem poważnych obrażeń ciała bądź uszkodzaniem mienia.

- Te produkty należy stosować tylko w instalacjach przeciwpożarowych, które są projektowane i montowane zgodnie z aktualnie obowiązującymi normami National Fire Protection Association (NFPA) lub równoważnymi, a także zgodnie z kodeksami budowlanymi i przepisami przeciwpożarowymi. Wspomniane normy i kodeksy zawierają istotne informacje dotyczące ochrony systemów przed ujemnymi temperaturami, korozją, uszkodzeniami mechanicznymi itp.
- Instalator powinien rozumieć przeznaczenie omawianego produktu oraz znać powody, dla których został on wybrany dla danego zastosowania.
- Instalator musi być zaznajomiony z ogólnymi normami bezpieczeństwa dla danej branży oraz możliwymi konsekwencjami nieprawidłowego montażu produktu.
- Projektant instalacji odpowiada za sprawdzenie, czy materiały są odpowiednie do danych mediów w instalacji rurowej i środowisku zewnętrznym.
- Osoba odpowiedzialna za dobór materiałów powinna dokonać oceny wpływu składu chemicznego, poziomu pH, temperatury roboczej, poziomu chloru, tlenu i przepływu na materiały w celu potwierdzenia, iż przewidywana żywotność systemu będzie odpowiadała danemu zastosowaniu.

Niezastosowanie się do wymagań dotyczących instalacji oraz lokalnych i krajowych kodeksów i norm może naruszyć integralność instalacji lub stać się przyczyną jej uszkodzenia oraz doprowadzić do śmierci, doznania poważnych obrażeń ciała lub spowodować zniszczenie mienia.

## 7.0 MATERIAŁY REFERENCYJNE

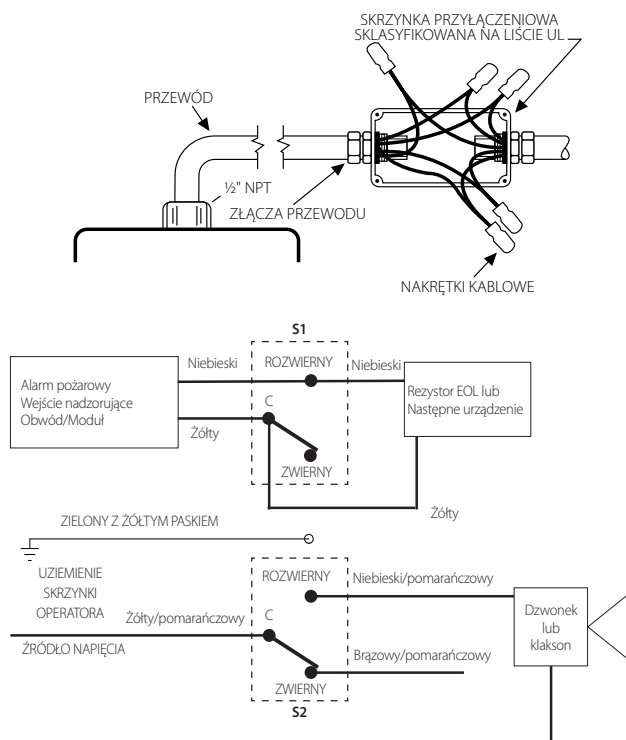
**Przełączniki i okablowanie**

- Wyłącznik nadzoru zawiera dwa jednopoloowe, dwupołożeniowe, wstępnie- okablowane przełączniki.
- Parametry znamionowe przełączników:  
10 amp przy 125 lub 250 V AC/60 Hz  
0,50 amp przy 125 V DC  
0,25 amp przy 250 V DC
- **Przełączniki nadzorują jedynie położenie zaworu w pozycji „całkowicie zamkniętej”. Zawór nie może być nadzorowany w pozycji „otwartej”.**
- Jeden przełącznik, dla każdego zacisku, został wyposażony w dwa przewody izolowane nr 18, zapewniające pełny nadzór nad przewodami (patrz poniższe schematy i uwagi). Na zacisk drugiego przełącznika przypada jeden przewód izolowany nr 18. Ten podwójny obwód zapewnia możliwość obsługi dwóch urządzeń elektrycznych w różnych miejscach, takich jak ma przykład lampka kontrolna i alarm dźwiękowy w obszarze, w którym jest zainstalowany zawór.
- Do zestawu dołączony jest izolowany przewód uziemiający nr 14 (zielony z żółtym paskiem). **UWAGA:** Przewód uziemienia w starszych konfiguracjach zaworów może mieć kolor zielony.

Przełącznik nr 1 = S1 Podłączany jest do obwodu nadzorującego panelu sterującego alarmem, zgodnego z normą UL – Przełącznik jest otwarty, gdy zawór znajduje się w położeniu „całkowicie zamkniętym”.

Przełącznik nr 2 = S2 Przełącznik pomocniczy, który może być podłączony do urządzeń pomocniczych, zgodnie z wytycznymi lokalnymi

S1	{	Styk normalnie zamknięty: (2) Niebieski
		Styk wspólny: (2) Żółty
S2	{	Styk normalnie zamknięty: Niebieski z pomarańczowym paskiem
		Styk normalnie zamknięty: Brązowy z pomarańczowym paskiem
		Styk wspólny: Żółty z pomarańczowym paskiem



Styki przełącznika przedstawiono z zaworem w pozycji „CAŁKOWICIE ZAMKNIĘTEJ”

Do panelu sterowania można podłączyć tylko S1 (dwa przewody na zacisk). Podłączenie przełączników nadzorujących i pomocniczych należy wykonać zgodnie z odpowiednimi sekcjami norm NFPA 72 i NFPA 70 (NEC).

## 7.1 MATERIAŁY REFERENCYJNE

[10.01: Lista odniesień do aprobat regulacyjnych](#)

[10.75: Seria 707C – przepustnica FireLock™ z siłownikiem odpornym na warunki pogodowe z nadzorowanym położeniem zamkniętym](#)

[10.80: Wysokociśnieniowa przepustnica FireLock™ serii 765 z nadzorowanym położeniem otwartym](#)

[10.81: Przepustnica FireLock® serii 705 z siłownikiem odpornym na warunki pogodowe z nadzorowanym położeniem otwartym](#)

[25.01: Specyfikacje rowków Original Groove System \(OGS\)](#)

[29.01: Warunki/gwarancja](#)

[I-100: Podręcznik instalacji](#)

[I-765/705: Instrukcje dotyczące montażu, okablowania i wymiany przekładni dla serii 765 i 705](#)

[I-766/707C: Instrukcje dotyczące montażu, okablowania i wymiany przekładni dla serii 766 i 707C](#)

### Od odpowiedzialność za wybór odpowiedniego produktu spoczywa na użytkowniku

Każdy użytkownik ponosi ostateczną odpowiedzialność za określenie przydatności produktów Victaulic do danego zastosowania końcowego zgodnie z normami branżowymi i specyfikacją projektową, a także zgodnie z danymi dotyczącymi wydajności, konserwacji i bezpieczeństwa oraz wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami montażu opublikowanymi przez firmę Victaulic. Żadne informacje zawarte w tym lub w innych dokumentach, żadne rekomendacje ustne, porady lub opinie pracowników Victaulic nie zmieniają, nie zastępują ani nie uchylają żadnego zapisu standardowych warunków sprzedaży, gwarancji, instrukcji montażu lub niniejszego zastrzeżenia firmy Victaulic.

### Montaż

W przypadku instalacji produktu zawsze należy zawsze zapoznać się z [podręcznikiem montażu firmy Victaulic](#) lub z instrukcją instalacji produktu i ich przestrzegać. Podręczniki dołączone są do każdej dostawy produktów Victaulic i zawierają kompletne dane dotyczące montażu i instalacji. Dostępne są również w formacie PDF na stronie internetowej [victaulic.com](#).

### Gwarancja

Aktualny cennik można znaleźć w części dotyczącej gwarancji lub skontaktować się z firmą Victaulic.

### Prawa do własności intelektualnej

Żadne stwierdzenie dotyczące stosowania dowolnego materiału, produktu, usługi lub projektu nie stanowi przyznania jakiegokolwiek gwarancji podlegającej przepisom prawa patentowego lub innych praw własności intelektualnej firmy Victaulic lub jej podmiotów stowarzyszonych; nie stanowi też rekomendacji zastosowania takich materiałów, produktów, usług lub projektu naruszających jakiegokolwiek patent lub inne prawo własności intelektualnej. Terminy „opatentowany” lub „złożony wniosek patentowy” odnoszą się do patentów wzorów przemysłowych lub użytkowych lub wniosków patentowych dla wyrobów i/lub sposobów użytkowania w USA i/lub innych krajach. Victaulic i inne oznaczenia Victaulic są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Victaulic Company i/lub jej spółek zależnych w USA i/lub innych krajach.

### Uwaga

Wszystkie produkty mające znak towarowy firmy Victaulic są produkowane przez firmę Victaulic lub zgodnie ze specyfikacjami firmy Victaulic. Wszystkie produkty należy montować wyłącznie zgodnie z aktualnymi instrukcjami montażu firmy Victaulic. Firma Victaulic zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji produktu, konstrukcji i standardowego wyposażenia bez powiadomienia oraz bez żadnych zobowiązań.